

SIKHL Tak Tin Lee Shin Keung Primary School

地址: 九龍藍田慶田街3號 電話: 2775 9338 傳真: 2775 9881

網址: http://www.skhttlsk.edu.hk

We're back! It's SimCity, again.

This school-based year-round learning project has been implemented since 2007 through joint efforts of ALL teachers, staff and students of TILSK, We launched the 16th SimCity this year. What could be new in the same project

The answer is - Everything. We decided to 'Turn a New Page' and started

On SimCity Activity Days, we started with an Opening Ceremony with great On SITULITY ACTIVITY DAYS, We STATIVED WITH AN OPERATING CONTINUITY WITH GREAT OF INTERPRETATION OFFICE INTERPRETATION OFFICE INTERPRETATION OFFICE INTERPRETATION OF INTERPRETATION OFFICE INTERPRETATION OFFICE INTERPRETATION OFF Andy, J.P. (District Officer of Kwun Tong District Office, Home Affairs Department),

Ariay, J.F. (District Officer of Kwun Tong District Office, Home Ariairs Department), and teachers to share the invand show their support on our his day. The highlight of the day was the grand opening of the bookstore Once Upon a Book which was all guided

Guests then explored different places during the tours led by our student escorts while TILSK students did their hear to salon dance school cinema café Guests then explored aitterent places auring the tours led by our student escorts while ITLSK students are the post office and many more.



Turn a New Page in SimCit

Considered one of the most anticipated school activities, this project weighs even more for this as the first 'normal' SimCity after the pandemic.

How about we 'Turn a New Page' to look into what happened in SimCity 2023?

<u> In - house publication - Tim a New Page in Simblig</u>

With the theme in mind, the school prepared an in-house publication under the same title. This publication, which features useful dialogues and expressions for use in different activity sites, will surely be the most frequently used teaching and learning material all year round.



English learning activities - SimCity Broadcast and SimCity Channel Before SimCity Activity Week, teachers conducted learning activities like radio

broadcasting and role-playing to help students get ready for the speaking tasks on SimCity Activity Days.

mbs upl R3B boys and glid really did well today!

SimCity Broadcast - all classes shared the airtime early in the morning. Teachers and students read aloud the book content of the SimCity publication.

SimCity Channel - Role-playing episodes and sound tracks recorded by teachers were posted on the school intranet for us to self-learn after class. How thoughtful!





P.1A students and Miss Chau aired a good show this morning

Nothing is possible without these SimCity

SimCity ftelpers training

teachers' encouragement

and support is always there.

One of the core motives of the whole project is to enhance English learning outside the classroom. Regardless of their English abilities, all students joined SimCity in different roles. It has become a tradition that English Helpers value a lot during the whole event. This year, more than 300 students were recruited as English Helpers to facilitate speaking activities while most students exhibited their English-speaking skills in authentic contexts. A special duty unit -Student Escorts were trained to guide

Ready for the challenge at this Wishing Well?

the officiating guests around English ability was further





Student escorts guiding guests around Simeity









special discount for Dr. Wong at **CitySuperMarket**

Junior Sim City

To share the joy of being back in SimCity after the pandemic, we invited the participation of kindergarten students, parents and teachers from 24th to 25th April this year. More than 650 young children in the district joined the first ever Junior SimCity during the SimCity Activity Week. Facilitating activities for these young guests was a new and meaningful challenge for our English Helpers.











SimCity-Journal Writing Competition

As an English theme-based activity, we won't forget 'writing' which is one of the pillars of English learning. A challenge for all - a writing competition was organized right after the activity week. After the SimCity Week, our students expressed their thoughts and feeling through journal writing. Teachers received a lot of wonderful sharing. It was a pleasure to know that our students have learnt a lot and have also enjoyed the activities just as much!

Here are six pieces of journal, the champion entry from each level.

The Champion in P.1 – Deng Hoi Lam, Charlotte (1D)

This year SimCity is from 27th to 28th April. I go to SimCity with my mum. I can see a cinema, a cafe, a post office etc. in SimCity.

I like Fun@Dance and CitySupermarket the best. In Fun@Dance, some dancers put on beautiful dresses and makeup. The dancing lights are blinking and glowing. We practice a bit of Cha-cha with the dancers. And then we all dance with the music together. I can see everyone move their bodies happily. I enjoy the dance very much.

Then, I go to CitySuperMarket. I can see some fruits, vegetables and other food. I try two cups of food samples. They are yummy! I love

I have a good time in SimCity! I wish we can have SimCity every week!

The Champion in P.3 – Fung Hei Yuet (3C)

SimCity was held last week. When I think back, my heart is still bursting with joy!

On 27th April, I went to school early to join the SimCity Opening Ceremony. I was very excited!

First, I ran to Makeup Yourself, a salon on the third floor. I wore a gorgeous wig on my head and I had my photo taken by the SimCity helpers there. I loved my new outlook. There was a dance school called Fan@Dance next to the salon. My schoolmates and I learnt Cha-cha together. It was very challenging but we enjoyed it very much.

Next, I went to Central Post Office on the second floor. I got a postcard and I addressed it to my class teacher to thank her for teaching us patiently. I felt great to have this chance to express my gratitude to her.

Finally, I visited the Tea Garden on the first floor. I ordered a cup of icecream and a glass of iced lemon tea. They were expensive but delicious. I got a souvenir from the shopkeeper. I was delighted.

I am lucky to study in this school and have the chance to join SimCity with my classmates. I look forward to joining it again next year!

The Champion in P.2 – Chan Chung Yin, Gladys (2B)

This year's SimCity is from 27th to 28th April. I go with my grandma and father and we have a great time together.

There are many things to see, like an art workshop, a cinema and a post office. My favourite place is Makeup Yourself. It is a salon and I have my nails polished there. The colours are so pretty and I have so much fun

I feel excited and enjoy SimCity a lot but at the same time I am a bit disappointed that we do not have enough time to visit all the shops. I hope to come back next time and try all the activities I missed.

Overall, it is a great experience and I cannot wait to join SimCity again.

The Champion in P.4 – Leung Chun Hei, Alvin (4C)

This year SimCity Activity Days were held on 27th and 28th April, 2023. Classrooms were decorated according to different themes. Students were allocated into P.1, P.2, P.5 and P.3, P.4, P.6 to join the activities on different days. I was a student helper so I needed to help in those two days.

I was a waiter at one of the sites - Tea Garden. I was responsible for taking orders and bringing food and drinks to the customers. The cafe was so popular indeed. There was a long queue outside the café all the time. Guests and students not only got a chance to order some food and drinks in English, but also had an experience of paying bills in cash or using smart cards or credit cards at the cashier. We tried to serve customers with enthusiasm.

Apart from being a helper, I am also a student bringing my SimCity passport along to get stamps. I visited many interesting sites located from the ground floor to the third floor and completed speaking tasks accordingly. As the time was limited, I only got 16 stamps in total from different sites. One of the stamps I liked best was the ISBN stamp I got from the bookshop named Once Upon a Book. The stamp was special and was stamped on the back of my personally designed book.

I had the most memorable days even though I felt exhausted as a helper. I hope I can have more time to tour around SimCity and get some souvenirs. I look forward to joining SimCity 2024 in the coming year again.

The Champion in P.5 – Lam Tsz Ki, Michelle (5C)

Last week we finally had our SimCity Week which was the busiest but most wonderful week in my primary school life so far. Not only because I got to be a student helper in SimCity, but also because there were lots of fun places to visit and many best classmates to play with. Also, I love the theme of SimCity this year - Turn a New Page in SimCity!

The most unforgettable event was that I joined the grand opening of the bookshop Once Upon a Book as an MC. It was my great honour to host parts of the grand opening and I tried my best to help my teachers to make the process smooth. Comparing to my first SimCity helper experience two years ago, I wasn't that nervous this time and therefore I could make it easier with smiles and confidence on my face.

After the grand opening, I went to the dance school Fun@Dance where I served as a dancing teacher there this year. To be honest, it wasn't easy at all to be a teacher! While I was teaching the younger schoolmates, some of the students were chatting and they were very excited. Suddenly, I realised how tough it is to become a teacher. Although it was difficult, I still had fun. It taught me something new and I enjoyed it!

SimCity is a place where we get to practice our oral English, to serve others, to play various games and most importantly, to learn to communicate with others. Great thanks to our principal, all the teachers and student helpers. Without you, we couldn't have such a great event! After the SimCity Week, I can understand our school motto, 'Not to be served, but to

The Champion in P.6 - Ho Hei Yee (6E)

Yesterday was the first day of the SimCity. It was my first time to be an MC in the grand opening of the bookshop named Once Upon a Book so I jumped for joy! When I saw the principals and guests walking down the stairs, I had butterflies in my stomach and I was shaking like a leaf since that means the grand opening was going to start and I needed to talk in front of 30 people! Fortunately, I spoke fluently.

Later on, when the guests were moving to other shops, my teacher told me that I could leave and walk around SimCity with my friends. I decided to play for only 45 minutes and went back to help. The most unforgettable event was getting an ISBN number and promoting my own book to my friends in Once Upon a Book! For the remaining time, I was busy with helping the customers to test which book suits them. All of them took pictures with their suitable books! How about you?

Today was the second and the last day of SimCity. I went to school and helped in the MediCentre. Before going to the MediCentre and doing preparation, I watched a movie with other helpers. The movie was 'The Smurfs'. I have watched the movie before. It was interesting and meaningful. After watching the movie, we went to the MediCentre and started the preparation. Very soon after, the customers walked in one by one. I asked them what happened to understand their conditions in order to give them prescriptions. They were all satisfied of my diagnosis and I felt alorious.

From SimCity, I have learnt to be bolder in to communicate with others in English and I have learnt some new English words as well. It was such a precious and marvelous experience for me in SimCity! Although I won't be able to join the next SimCity at school anymore, I enjoyed this SimCity very much and I hope my younger schoolmates will enjoy the next SimCity just as much!

SimCity was again a success this year - for we see lots of happy learners using English in real life context outside classrooms. Turn a New Page in SimCity would be a book with an open ending. The chapters that follow would be for students and teachers to fill in.

學起獎項

本校一向著重發展學生在各方面的所長,為具潛質的學生提供訓練,並透過參加校外比賽,包括大專院校、聖公會及教育局舉辦的奧數與創意解難比賽、香港學

校舞蹈節比賽、香港學校朗誦節比賽、香港學校音樂節比賽及聯校音樂大賽、各項九東小學校際運動比賽、觀塘區分齡田徑比賽等,培養學生的能力,態度及價值觀。學生在各比賽中表現出色,獲得豐富的經驗和成果。

以下節錄各比賽表現優秀得獎者:

| 九龍東區小學校際比賽

6A王譽程 【九龍東區 6C周頌宜 小學核際乒 5C胡蔚藍 冠軍 乓球比賽】 6E許月 女子甲組 5Q蘇可蕎 6A王譽程 68周頌然 【九龍東區 6B郭宥涵 小學核際戶 冠軍 6C鄭浚晞 乓球比賽】 6Q鄭浚營 男子甲網 6Q湯瑋樂

a New Sime	德兆運動員齊集,與獎盃合照。碩果纍纍 I	
	觀塘區分齡田徑比賽	

All Hong Kong Schools Jing Ying Tournament 全港學界小學校際精英羽毛球比賽女子組亞軍

男子青少年E組跳高 冠軍 6B鄭亦之 女子青少年E組跳遠 冠軍 6D陳心怡 女子甲組跳遠 冠軍 6D陳心怡

 6Q陳心怡
 女子甲組跳遠
 冠軍
 6Q陳心怡

 4E馮立言
 男子丙組60米
 冠軍
 4E馮立言

第59屆香港學校舞蹈節 兒童舞

優等獎

中國舞高小組

中國舞低小組 現代舞獨舞 優等獎 2C賴依蔓

2022-2023年度





男子兒童F組100米

學生們高舉獎狀,展現燦爛笑容《英文科》

第74屆酉港學校朗誦節

1Q汗晉宇 2C賴依蔓 3B張倩晴 詩詞/ 散文獨誦 4A郭雯欣 (粵語及 冠軍 5A丁藝泓 善通話) 5C林子溟 5C莊浩晴 5E楊景暉 6E許月 1Q汪晉宇 Solo Verse 3A顏穎心 冠軍 4E甘溢禧 Speaking 5C莊浩晴



第75屆香港學校音樂節

中音薩克斯管獨奏
大提琴獨奏初級

冠軍

6A李灏塱 6C李凱蕎 第75屆香港學校音樂節得獎學生















中文科著重提升學生的讀寫聽説能力、思維能力和自學能力。 透過校本寫作圖式課程、寫作拔尖班、戲劇教學活動、戲劇班、辯 論班等,進一步提升學生運用語文的信心。另外,本學年舉辦了「中 華文化日」和「班際古詩誦讀比賽」,藉此加深學生對中華文化的 認識,並培養他們學習語文的興趣













English Turn My Own Page in SimCity

In this school year, all English teachers put together our efforts in the new publication of our SimCity dialogue book - Turn a New Page in SimCity. In response to this new publication, all students had the experience in making their own personal books under the English activity Turn My Own Page in SimCity. Being both the author and the illustrator, each student has created an original fiction or non-fiction with the help of teachers.

During the SimCity Activity Days, students brought their personalised small books back to school with them to complete one of the tasks in Once Upon a Book. They presented about their own books there. Upon completion of the task, all books were chopped with a special SimCity ISBN stamp. Students were all excited to see their original work going through the book publication!



esson with Miss Lam in the library on writing non-fictions



2A Hanna So





Class P(5E) 5C Zannie Leung

urn my Ou

age in SimCity



6D Zheng Ke Cheng

學科活動

數學科

於2023年3月27至28日舉辦的數學遊蹤活動,讓學生在課室外利用不同的度量工具 及平板電腦以遊蹤活動形式解答問題,培養學生的空間感、度量感和數字感,並提升學 生學習數學的興趣。同學互相合作,表現積極投入,用心完成各項量度和計算任務。







齊齊找出指定設施的位置



活動開始前先一起 仔細閱讀題目



同學利用iPad檢視數學遊蹤題目

常識科

本校推行全方位學習,按各年級有關課題 引用社區資源,安排多元化活動,為學生創造 機會在真實情境中學習,以照顧不同學習風格 的學生。



學生透過觀看4D電影及遊戲, 學習環保的重要性



本校邀請「生活教育活動計劃」 到校提供「真相大白」課程



2022/23莘莘入場: 實驗探索活動 學校文化日計劃之 牛頓的運動定律」 「趣味科學探索」



趣味科學示範「雷電觸角」



身體語言



學生在角色扮演中,肯培養慎思明辨的能力

趣味遊戲能加深學生對吸煙不良影響的認識

學科活動

視譽藝術科

陶藝比賽







嘉許獎作品

各級推行多元化課程及校隊培訓活動外,例如國畫及書法、水彩畫班、校內比賽和藝 術家講座等,本年度再接再厲,與圖書館合作進行「舊圖書封面翻新」課程,又與常 識科攜手推行STEAM校本專題研習,更鼓勵學生參與校外比賽,例如陶藝、花卉展繪 畫比賽等,同時推薦學生參加「校園藝術大使」及「大師承傳工作坊」等培訓活動。

視覺藝術科積極讓在藝術領域具濃厚興趣和潛質的學生發展所長。除承接往年在

家都投入學習 終於完成佳作。 同學喜止眉梢。







學校活動復常,音 樂科各項參觀、訓練及 比賽也如常展開。三、 四年級分別到香港大會 堂音樂廳和香港文化中 心欣賞音樂、六年級到 高山劇場參觀粵劇教育 及資訊中心,校內的管 弦樂團、獨唱和木笛獨 奏也如常進行練習。同 學也參加了第七十五屆 香港學校音樂節、聯校 音樂大賽2023和第十二 屆《春雨》主題歌曲歌 唱比賽,獲得了優異的 成績。



樂隊成員的訓練 # 有板有眼 DITINK WILL TO LEAST O

樂器比我大?

榮獲弦樂小組合奏金獎

體育科

體育科積極發展學生的基礎活動技能,培養學生 對體育運動的興趣,建立健康的人生。希望透過不同 類型的比賽,例如運動會、班際遊戲日比賽、班際球 類比賽,以及參與學界體育聯會舉辦的比賽,提升學 生的自信心及團隊精神。







每次出賽的機會



STEAM

透過推行多元化活動,包括STEAM問題 為本專題研習、拔尖班、各類型的比賽等, 啟發學生學習及應用STEAM知識的興趣,同 時可讓他們動手製作,嘗試解決困難。



香港科技太學,水底 機械人大賽2023」



樂日』



閱讀温度

打印技術及槓桿原理,製作

出獨一無二的雀鳥動力玩具



三年級學生在常識課進 行實驗,測試不同物料 的保温效能



發明家」資優創 意計劃



有效保温的 物料,在視藝課 自製便攜式保温 器皿

學科活動



為配合本年度目標,普通話把「守法」 和「體認中華文化,培養對國家、民族的

感情」的精神及意念融入課堂中,透過故事短講及有關課題建立正面價值觀和態度,並進 行普通話午間廣播。學生亦參與不同比賽和校外活動,如:第74屆香港學校朗誦節、新市 鎮文化教育協會協辦的朗誦比賽和參加香港電台普通話台廣播劇錄製等。

本校參加了由香港教育城及香港互聯網註冊管 理有限公司合辦的「第一屆香港小學生網絡安全 問答比賽」,成為參與度最高的頭8名之一,成功 晉身準決賽。比賽於數碼港舉行,學生代表最終 獲得優異獎。學生在賽後參觀數碼港,獲益良多。





德育及公民教育科

中華人民共和國國慶節 以展板形式簡介國家歷史

國民教育

學校有系統地規劃校本國民教育學習活動,在重要日子 安排課堂以外的學習活動及配合相關科目的教學,深化學生 對國家重要歷史事件的認識,藉以培養學生的愛國情懷。

全校清潔日

於3月31日進行全校清潔日,藉此 培養學生自律、樂於承擔的良好態度 **並提升對校園的歸屬感。**



「成長的天空」

同學們齊心合力整理簿櫃

藉着全面的個人成長輔助計劃,提升小學生的抗逆力,以 面對成長的挑戰。





宗教科

今年我校來了新校牧 —— 張文偉牧師。 張牧師年青有為,平易近人,分享生動有趣, 每次到校都跟同學們分享一句口號及教導同學 一些動作以加深同學對當天主題印象。

同學們積極回應牧師提

意基督降臨帶給

「盼望」



聖誕宗教周

聖誕假期前舉辦了幾個活動,如聖誕歌曲分享會, 聖誕崇拜及報佳音,讓同學了解耶穌基督教降生的救恩。

復活節崇拜

當天崇拜經課以角色扮演分 享耶穌受難與復活事蹟。





為鼓勵學生 關懷家庭,本校

家庭祝福月

舉辦了「家庭祝 福月」為家庭祈 禱,並送上祝福。









跨學科學習課程

快來看看本

聖公會德田李兆強小學X中華文化傳播基金

「中醫藥」

本校延續上學年的校本課程,以「中醫藥文化」為主題,讓學生學習「健康生活」,達致生活健康;欣賞充滿智慧的中醫藥文化,繼而珍視中華文化。



講座時間開始。這世學習健康飲食









德儿閱讀日

為鼓勵同學閱讀,每年都會舉辦德兆閱讀日。學生當天回校參與不同的閱讀活動,包括禮堂閱讀分享、作家講座、短片比賽、閱讀小手工及書展等等。



課室圖書分享









學生在書展中挑選喜愛圖書





共同分享閱讀的喜悦。





故事爸媽(

家長義工在午息時段 為一至三年級學生講故事。 「故事爸媽」在三個不同 課室分別以廣東話、普通 話及英語向學生分享。

生命教育

本年度學校以「守法——和諧共處」為主題,讓學生認識不同階層 人士的生活,透過「粒粒皆辛館」體驗活動、「黑暗中對話」體驗活動、 「腹大寶寶」體驗活動,了解身體殘障、孕婦和不同社區人士的需要, 透過實踐,讓他們服務社會,例如:「落穗顯愛」捐贈食物行動及禱 告活動等,讓學生學會服事人,與世界和諧共處。







場健共融 各展所長

小二腹大寶寶











「黑暗中對話」

「粒粒皆辛館」

家校聯繫

家長義工協助送飯

2月20至21日,由於「活力午餐」 停止供應午膳,故家教會立即邀請家 長義工幫忙,彼此分工合作,一起處

> 理家長送校及餐廳外送 的飯盒,令午餐如常送 到同學的手上。



全類熱心家長義』『常作》 令工友們可按時送午膳到各 課室



家長義工將同學訂購的 午膳按班分好



家長義亚細心地檢查■ 各午膳有否放於合適位置

子動期間。21·校里每天收到安里取

活動期間・温校長每天也和家長及 、同學們=起掃落葉・以表支持

- 親子清潔校園

為了促進親子間的互動與彼此關係,及加 強學生對學校的歸屬感及提升愛護校園的意



爸爸拿掃帚 ウ我手拿 簸萁 ウ合力掃落葉

識,家教會舉行了「親子 清潔校園」活動。温校長 亦每天親身到場地與各家 庭一起進行清潔活動,以 表支持。



親子同心齊協力。齊把落葉掃乾淨

- 校長同你傾下計

家教會於本年度,舉行了六場「校長同你傾下計」活動,講題包括: 望子成龍、如何面對機不離手的年代及校政分享。温校長希望藉此機 會與各家長互相交流,並分享他的教育理念、經驗和心得。







聖誕崇拜及聯歡會

本校於2022年12月19日及2022年12月20日分別舉行了聖誕崇拜及聖誕聯歡暨報佳音活動, 讓學生在慶祝節日的同時,也明白節日背後的宗教意義,並透過報佳音活動,把快樂和祝福與他人分享。



同學在運動會發揮 日練習的成果













學校於2023年2月15日舉行運動會,邀請了本校校友 — 香 港女子60米和100米跑紀錄保持者林安琪女士為主禮嘉賓。她以 自己的運動員生涯鼓勵同學要不怕困難、努力不懈才會有出頭的 一天。是日亦進行了校監、校長、老師、家長和學生一向參與的 接力邀請賽,為運動會帶來了高潮。

















校旅行

久違了的學校旅行日在2023年3月24日再次成功舉行,當日天公造美 全體師生在基督教青年會烏溪沙青年新村渡過了愉快的一天。





7年級畢業典社

學生家長的見證下,畢業生的小學生涯劃上完美的句號。祝 願各位畢業生中學生活愉快,展翅飛翔,鵬程萬里。













